



New Mexico Environment Department

Petroleum Storage Tank Bureau/ La Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo

Spanish translation follows English version/ La traducción al español sigue la versión en inglés



Obtaining Insurance for Aging USTs*

The Petroleum Storage Tank Bureau is passing along vital information from EPA to tank owners/operators on **obtaining insurance for aging underground storage tank (UST) systems—those that are 30 years old or older**. This information should help owners and operators of aging USTs as they consider options for obtaining and keeping insurance to satisfy the financial responsibility (FR) requirement of the law. Although New Mexico has its own petroleum storage tank (PST) regulations, they are based on EPA's regulations and include the requirements for financial responsibility, so this information applies here.

EPA talked with several insurance providers and found that, although many are unwilling to insure 30-year-old and older USTs, a few continue to insure them. Each provider identified different conditions under which they insure aging USTs. **Because insuring USTs involves many equipment and site-specific factors, owners and operators should contact their insurance agent or broker to discuss their unique risk profile and insurance options.** A list of insurance providers is available on EPA's UST website; see the link below.

The insurance providers generally agreed that owners and operators can increase the likelihood of obtaining coverage by taking certain actions:

- Demonstrate compliance by maintaining thorough inspection, release detection, and testing records
- Fully complete the insurance application
- Prepare for higher premium and a larger deductible
- Install new piping, sumps, and spill buckets, known as a tank top upgrade
- Retrofit tanks with double-walled interior
- Install new tanks

The following resources from EPA and the Association of State and Territorial Solid Waste Management Officials (ASTSWMO) provide information to help you assess options when obtaining UST insurance. Where information refers to Federal regulations (40 CFR Part 280 etc.), refer to the New Mexico Petroleum Storage Tank regulations, [20.5 NMAC, click here](#), since New Mexico has its own PST regulations and program, approved by EPA. The state regulations that cover financial responsibility for petroleum storage tanks are in part 117 of 20.5 NMAC.

- EPA's *List Of Insurance Providers For UST Financial Responsibility Requirements* web page contains names of providers and information about financial responsibility epa.gov/ust/list-insurance-providers-ust-financial-responsibility-requirements
- EPA's *UST Technical Compendium: Financial Responsibility* web page contains two recently added questions and answers epa.gov/ust/ust-technical-compendium-financial-responsibility
 - **Question 13 addresses what UST owners and operators of aging USTs can do to renew or obtain insurance to meet the financial responsibility requirement**
 - **Question 14 covers state-developed alternative compliance mechanisms to help UST owners and operators satisfy financial responsibility for deductibles. If owners and operators in New Mexico submit required documentation regarding inability or reduced ability to pay the \$10,000 deductible for a Minimum Site Assessment, as required by Section 74-6B-13.C of NM's Ground Water Protection Act and 20.5.123.2312 NMAC, the Petroleum Storage Tank Bureau will determine whether they are eligible for a reduced or zero deductible.**
- ASTSWMO's *Guide to Tank Insurance* at <https://astswmo.org/guide-to-tank-insurance/> provides information on tank insurance, including definitions and resources, regulatory requirements, types of insurance, reporting requirements, and questions to ask when purchasing tank insurance. Even though the guide is from 2012, there is still a lot of useful information in it. The links at the bottom of p. 10 don't work; use the links in this e-blast.

Petroleum Storage Tank Bureau staff recognize that obtaining insurance for aging USTs is a challenge and will continue to be difficult going forward, but we hope the resources listed above will be helpful to those looking to acquire or maintain insurance policies for their older USTs.

Reminder: Owners and operators of petroleum storage tanks, you're required to send in your financial responsibility documentation by email to PSTB.Inbox@state.nm.us or by regular mail to:

**Petroleum Storage Tank Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, NM 87505**

See the e-blast on this topic for details:

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/. Click on E-blast Archives and the next-to-last bullet under that (Owners/Operators must submit proof of financial assurance/Los propietarios/operadores deben presentar una prueba de garantía financiera [1/26/2022]).

*New Mexico's petroleum storage tank regulations cover ASTs as well as USTs, including the requirement for financial assurance. PSTB has not heard that obtaining insurance for aging ASTs is a problem for owners and operators. If you have had difficulty finding insurance for your aging ASTs, please let us know. Many of the tips in this e-blast would apply to ASTs as well as USTs.

To view or download New Mexico's Petroleum Storage Tank regulations, click here: [20.5 NMAC](#).

For further information and guidance on storage tanks and to find your inspector, see:
https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/.



Obtención de seguros para los UST viejos*

La Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo transmite información vital de EPA a los propietarios/operadores de tanques sobre la **obtención de un seguro para sistemas de tanques de almacenamiento subterráneos (UST, por sus siglas en inglés) viejos**, aquellos que tienen 30 años o más. Esta información debería ayudar a los propietarios y

operadores de UST viejos a medida que consideran opciones para obtener y mantener un seguro para satisfacer los requisitos de responsabilidad financiera (FR, por sus siglas en inglés) requeridos por la ley. Aunque Nuevo México tiene sus propias regulaciones de tanques de almacenamiento de petróleo (PST, por sus siglas en inglés), estas regulaciones se basan en las regulaciones de EPA e incluyen los requisitos de responsabilidad financiera, por lo que esta información se aplica aquí.

EPA habló con varios proveedores de seguros y descubrió que, aunque muchos no están dispuestos a asegurar UST de 30 años o más, algunos continúan asegurándolos. Cada proveedor identificó diferentes condiciones bajo las cuales aseguran UST viejos. **Debido a que asegurar un UST involucra muchos factores específicos del equipo y del sitio, los propietarios y operadores deben comunicarse con su agente o corredor de seguros para discutir su perfil de riesgo único y las opciones de seguro.** Una lista de proveedores de seguros está disponible en el sitio web de UST de EPA; consulte el enlace a continuación.

Los proveedores de seguros generalmente están de acuerdo en que los propietarios y operadores pueden aumentar la probabilidad de obtener cobertura tomando ciertas acciones:

- Demostrar el cumplimiento mediante el mantenimiento de registros exhaustivos de inspección, detección de liberaciones y registros de pruebas
- Completar totalmente la solicitud de seguro
- Estar preparado para una prima más alta y un deducible más grande
- Instalar nuevas tuberías, sumideros y baldes para derrames, conocidos como una actualización de la parte superior del tanque
- Tanques de reacondicionamiento con interior de doble pared
- Instalar nuevos tanques

Los siguientes recursos de EPA y la Asociación de Funcionarios Estatales y Territoriales de Gestión de Residuos Sólidos (ASTSWMO, por sus siglas en inglés) proporcionan información para ayudarlo a evaluar las opciones al obtener un seguro para UST. Cuando la información se refiera a las regulaciones federales (40 CFR Parte 280, etc.), consulte las regulaciones sobre los Tanques de Almacenamiento de Petróleo de Nuevo México, [20.5 NMAC, click here](#) (haga clic aquí), ya que Nuevo México tiene sus propias regulaciones y programa de PST, aprobados por EPA. Las regulaciones estatales que cubren la responsabilidad financiera de los tanques de almacenamiento de petróleo se encuentran en la parte 117 de 20.5 NMAC.

- La página web *Lista de Proveedores de Seguros para Requisitos de Responsabilidad Financiera para UST de la EPA* contiene nombres de proveedores e información sobre responsabilidad financiera [epa.gov/ust/list-insurance-providers-ust-financial-responsibility-requirements](#)
- *Compendio técnico de UST de la EPA*: La página web *Responsabilidad Financiera* contiene dos preguntas y respuestas agregadas recientemente [epa.gov/ust/ust-technical-compendium-financial-responsibility](#)
 - **La pregunta 13 aborda lo que los propietarios y operadores de UST viejos pueden hacer para renovar u obtener un seguro para cumplir con el requisito de responsabilidad financiera.**
 - **La pregunta 14 cubre los mecanismos de cumplimiento alternativos desarrollados por el estado para ayudar a los propietarios y operadores de**

UST a satisfacer la responsabilidad financiera de los deducibles. Si los propietarios y operadores en Nuevo México presentan la documentación requerida con respecto a la incapacidad o la capacidad reducida para pagar el deducible de \$10,000 para una Evaluación Mínima del Sitio, como lo requiere la Sección 74-6B-13. C de la Ley de Protección de Aguas Subterráneas de NM y 20.5.123.2312 NMAC, la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo determinará si son elegibles para un deducible reducido o cero.

- La Guía de ASTSWMO de Seguros De Tanques en <https://astswmo.org/guide-to-tank-insurance/> proporciona información sobre seguros de tanques, incluidas definiciones y recursos, requisitos reglamentarios, tipos de seguros, requisitos de presentación de informes y preguntas para hacer al comprar un seguro de tanques. A pesar de que la guía es de 2012, todavía hay mucha información útil en la guía. Los enlaces en la parte inferior de la p. 10 no funcionan; utilice los enlaces de este e-blast.

El personal de la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo reconoce que obtener un seguro para los UST viejos es un desafío y continuará siendo difícil en el futuro, pero esperamos que los recursos listados anteriormente sean útiles para aquellos que buscan adquirir o mantener pólizas de seguro para sus UST más viejos.

Recordatorio: Los propietarios y operadores de tanques de almacenamiento de petróleo deben enviar su documentación de responsabilidad financiera por correo electrónico a PSTB.Inbox@state.nm.us o por correo regular a:

**Petroleum Storage Tank Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, NM 87505**

Consulte el e-blast sobre este tema para obtener más detalles:

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/. Haga clic en *E-blast Archives* y la penúltima viñeta debajo de eso (Owners/Operators must submit proof of financial assurance/Los propietarios/operadores deben presentar una prueba de garantía financiera [1/26/2022]).

***Las regulaciones de tanques de almacenamiento de petróleo de Nuevo México cubren los AST, así como los UST, incluido el requisito de garantía financiera. PSTB no ha escuchado que obtener un seguro para los AST viejos sea un problema para los propietarios y operadores. Si ha tenido dificultades para encontrar un seguro para sus AST viejos, háganoslo saber. Muchos de los consejos en este e-blast se aplicarían tanto a los AST como a los UST.**

Para ver o descargar las regulaciones sobre los Tanques de Almacenamiento de Petróleo de Nuevo México, haga clic aquí: [20.5 NMAC](#).

Para obtener más información y orientación sobre los tanques de almacenamiento y para encontrar a su inspector, consulte: https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/.

Non-Employee Discrimination Complaints

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, or if you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact:

Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. You may also visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

Quejas por discriminación para no empleados

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. El NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de las consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus enmiendas; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación del NMED, o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad del NMED, puede comunicarse con: Kathryn Becker, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.

Stay Connected with New Mexico Environment Department



Having trouble viewing this email? [View it as a Web page](#).

SUBSCRIBER SERVICES:

[Manage Subscriptions](#) | [Unsubscribe All](#) | [Help](#)

This email was sent using GovDelivery Communications Cloud on behalf of: New Mexico Environment Department · Harold L. Runnels Building · 1190 St. Francis Drive · Suite N4050 · Santa Fe, New Mexico 87505

